

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
132	08.05.2024	07:30

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Bezirksgemeinschaft Vinschgau - Müllsammeldienst im Bereich Mittel- und Untervinschgau - Verpflichtung des voraussichtlichen Kostenbetrages für das Jahr 2024

OGGETTO

Comunità Comprensoriale Val Venosta - servizio di raccolta rifiuti solidi urbani nella Media e Bassa Val Venosta - impegno dell'importo delle spese presunte per l'anno 2024

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 3737 vom 03.09.1974 wurde die zwangsweise Errichtung einer Verwaltungsgemeinschaft zwischen den Gemeinden der Bezirksgemeinschaft Vinschgau zur Errichtung und Verwaltung der Dienste für das Einsammeln, den Abtransport und die Beseitigung der festen und schlammigen Abfälle verfügt.

Im Bereich der Gemeinden Schnals, Kastelbell/Tschars, Latsch, Martell, Schlanders und Laas wird seit 01.10.1981 der Müllsammeldienst auf Bezirksebene durchgeführt.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau finanziert die Kosten für den Müllsammeldienst vor und fordert diese von den Gemeinden mit bestimmten Fälligkeiten zurück.

Mit E-Mail-Schreiben der Bezirksgemeinschaft Vinschgau vom 16.04.2024 teilt diese die Spesenaufteilung für den Müllsammeldienst im Bereich Mittel- und Untervinschgau für das Jahr 2024 mit. Dieser Gemeinde erwachsen voraussichtliche Kosten in Höhe von Euro 160.011,67 einschließlich Mwst.

Der Betrag zu Lasten dieser Verwaltung von voraussichtlich Euro 160.011,67 einschließlich Mwst. ist in nachstehenden Raten zu bezahlen:

Euro 32.002,33: 1. Rate, zu bezahlen innerhalb 31. Mai 2024;

Euro 32.002,33: 2. Rate, zu bezahlen innerhalb 31. Juli 2024;

Euro 32.002,33: 3. Rate, zu bezahlen innerhalb 30. September 2024;

Euro 32.002,33: 4. Rate, zu bezahlen innerhalb 29. November 2024;

Der Restbetrag wird erst nach erfolgter Genehmigung der Kostenabrechnung für das Jahr 2024 liquidiert.

Es wird für notwendig erachtet, den Gesamtbetrag von voraussichtlich Euro 160.011,67 einschließlich Mwst. auf dem entsprechenden Bilanzkapitel zu verpflichten und die Liquidierung obiger Ratenbeträge mit den angegebenen Fälligkeiten vorzunehmen.

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta Provinciale di Bolzano n. 3737 del 03.09.1974, é stata decretata la costituzione obbligatoria di una Amministrazione comune tra i Comuni della Comunità Comprensoriale Val Venosta per l'istituzione e l'amministrazione del servizio di raccolta, di trasporto e di rimozione dei rifiuti solidi e liquidi;

Nelle località dei Comuni di Senales, Castelbello/Ciardes, Laces, Martello, Silandro e Lasa dal 01.10.1981 viene svolto il servizio di raccolta rifiuti a livello di Valle.

La Comunità Comprensoriale Val Venosta prefinanzia i costi del servizio di raccolta rifiuti urbani, addebitandoli ai Comuni con scadenze determinate.

Con lettera e-mail della Comunità Comprensoriale Val Venosta del 16.04.2024 viene comunicata la ripartizione delle spese per il servizio di raccolta rifiuti solidi urbani nelle località della Media e Bassa Val Venosta per l'anno 2024. I costi di questo Comune ammontano a approssimativamente Euro 160.011,67, IVA compresa.

L'importo a carico di quest'Amministrazione nell'ammontare di approssimativamente Euro 160.011,67, IVA compresa, é da pagare nelle seguenti rate:

Euro 32.002,33: 1ª rata, da pagare entro 31 maggio 2024;

Euro 32.002,33: 2ª rata, da pagare entro 31 luglio 2024;

Euro 32.002,33: 3ª rata, da pagare entro 30 settembre 2024;

Euro 32.002,33: 4ª rata, da pagare entro 29 novembre 2024;

L'importo residuo verrà liquidato dopo l'approvazione del conto finale per l'anno 2024.

Viene ritenuto necessario di impegnare l'intero importo di approssimativamente Euro 160.011,67, IVA compresa, sul corrispondente capitolo di bilancio e di liquidare gli importi parziali alle scadenze menzionate.

Das Rechnungsamt wird angewiesen, die entsprechenden Zahlungsaufträge gegen Vorlage der entsprechenden Mwst.-Rechnungen seitens der Bezirksgemeinschaft Vinschgau zu erlassen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
vN0FC8f8aVTSjlvbJfF0te+vwpmT89cCJk92+/9zdAY=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
i/sf6PbzV2rnCVo1FnZOUmnM738rC/AiMuP3O2bleKA=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Der Betrag von Euro 160.011,67 einschließlich Mwst. betreffend die voraussichtlichen Ausgaben für den Müllsammelndienst für das Jahr 2024 zu Lasten dieser Gemeindeverwaltung wird hiermit verpflichtet.
2. Die Liquidierung des Betrages in Höhe von Euro 160.011,67 einschließlich Mwst. erfolgt in folgenden Raten, und zwar:

L'ufficio ragioneria viene autorizzato di emettere i relativi mandati di pagamento dietro presentazione delle relative fatture IVA da parte della Comunità Comprensoriale Val Venosta.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
vN0FC8f8aVTSjlvbJfF0te+vwpmT89cCJk92+/9zdAY=

parere contabile - impronta digitale:
i/sf6PbzV2rnCVo1FnZOUmnM738rC/AiMuP3O2bleKA=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. L'importo di Euro 160.011,67, IVA compresa, riguardante le spese prevedibili per il servizio di raccolta dei rifiuti solidi urbani per l'anno 2023 a carico di quest'Amministrazione comunale viene impegnato con la presente.
2. La liquidazione dell'importo di Euro 160.011,67, IVA compresa, avviene alle seguenti rate, e cioè:

Euro 32.002,33: 1. Rate, zu bezahlen innerhalb 31. Mai 2024;

Euro 32.002,33: 2. Rate, zu bezahlen innerhalb 31. Juli 2024;

Euro 32.002,33: 3. Rate, zu bezahlen innerhalb 30. September 2024;

Euro 32.002,33: 4. Rate, zu bezahlen innerhalb 29. November 2024;

Der Restbetrag wird nach Genehmigung der entsprechenden Kostenabrechnung liquidiert.

Euro 32.002,33: 1a rata, da pagare entro 31 maggio 2024;

Euro 32.002,33: 2a rata, da pagare entro 31 luglio 2024;

Euro 32.002,33: 3a rata, da pagare entro 30 settembre 2024;

Euro 32.002,33: 4a rata, da pagare entro 29 novembre 2024;

L'importo residuo verrà liquidato dopo l'approvazione del relativo conto finale.

3. Das Rechnungsamt wird ermächtigt, zu den angeführten Fälligkeiten, gegen Vorlage der entsprechenden Mwst.-Rechnungen seitens der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, die entsprechenden Zahlungsaufträge zu erlassen.

4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 160.011,67 einschließlich 10 % Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

3. L'ufficio ragioneria viene autorizzato di emettere i relativi mandati di pagamento alle scadenze menzionate dietro presentazione delle relative fatture IVA da parte della Comunità Comprensoriale Val Venosta.

4. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 106.011,67, IVA di 10 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente, il quale presenta la necessaria disponibilità:

Kapitel / capitolo	Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione		
09031.03.021500	MÜLLENTSORGUNG: Öffentliche Dienstleistungsaufträge		
	SMALTIMENTO RIFIUTI: Contratti di servizio pubblico		
Betrag brutto / importo lordo:		160.011,67 €	Verpfl.-Jahr / impegno anno: 314/2024

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

13.05.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

24.05.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
